



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

DATA DE EMISSÃO: 21.11.2022

DATA DA REVISÃO: 21.11.2022

VERSÃO: 1.0

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Forma do produto : Mistura
Designação comercial : MAN Genuine Oil for Engines, Excellence MAN 3677, 5W-30
Código do produto : 100068
SDS Número : 10713
Uso do produto : uso público

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Função ou categoria de utilização : Óleos para motores

1.2.2. Utilizações desaconselhadas

Restrições de utilização : Nenhum conhecido

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor

MAN Truck & Bus SE
Dachauer Straße 667
80995 München
Germany
Phone +49 89 1580-0

Distribuidor

Edifício MAN Truck & Bus Portugal
Rua Quinta das Cotovias, nº2
2615-365 Alverca do Ribatejo - Portugal
T +3512141200320

1.4. Número de telefone de emergência

+49 (0) 89 - 19 240 (24 h)
Information in German and English

+351 800 250 250 (Centro de Informação Antivenenos)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Não classificado como perigoso segundo os critérios do Regulamento (CE) N.º 1272/2008.

2.2. Elementos do rótulo

Este produto não atende aos critérios de rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008, alterado.

2.3. Outros perigos

Outros perigos que não resultam numa classificação : O contato prolongado ou repetido com a pele sem a limpeza adequada pode obstruir os poros da pele, resultando em distúrbios como acne/foliculite oleosa. O óleo usado pode conter impurezas nocivas.

Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do anexo XIII do Regulamento REACH

Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do anexo XIII do Regulamento REACH

A mistura não contém substâncias incluídas na lista elaborada nos termos do artigo 59.º, n.º 1, do REACH, por terem propriedades desreguladoras do sistema endócrino, ou substâncias que estão identificadas como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino numa concentração igual ou superior a 0,1 %, em conformidade com os critérios estabelecidos no Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão ou no Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Denominação química	nº CAS Números CE Número de índice RRN	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]	Notas
Destilados (Fischer-Tropsch) pesados, ramificados C18-50, cíclicos e lineares	848301-69-9 482-220-0 01-0000020163-82-XXXX	40 – 50	Asp. Tox. 1, H304	Substância UVCB

Comentários : UVCB: Substâncias de composição desconhecida ou variável, produtos de reacção complexos ou materiais biológicos

Texto completo das advertências H e EUH: ver secção 16

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de emergência

- Primeiros socorros em geral : Assegurar que o pessoal médico está consciente do) materia(iais envolvido) e que toma precauções para se proteger. Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
- Primeiros socorros em caso de inalação : Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de sintomas respiratórios: contactar um centro antiveneno ou um médico.
- Primeiros socorros em caso de contacto com a pele : Em caso de irritação cutânea: consulte um médico. Remover imediatamente o vestuário contaminado e lavar a pele com água e sabão.
- Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos : Se a irritação persistir, consultar um oftalmologista. Enxaguar imediata e cuidadosamente, mantendo as pestanas bem afastadas dos olhos (durante, pelo menos, 15 minutos).
- Primeiros socorros em caso de ingestão : Enxaguar a boca com água. Não induzir o vômito. Em caso de indisposição, contacte um centro de informação antivenenos ou um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas/efeitos: : Pode provocar irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia. O contacto pode provocar sintomas de acne oleosa/foliculite.
- Sintomas/efeitos em caso de ingestão : A ingestão pode provocar náuseas e vômitos.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

- Meios de extinção adequados : Água pulverizada. Pó seco. Espuma. Dióxido de carbono.
- Meios de extinção inadequados : Não utilizar um jato de água potente, uma vez que poderá provocar a propagação do incêndio.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio : Possível libertação de fumos tóxicos. Óxidos de carbono (CO, CO₂). Fumos.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Medidas preventivas contra incêndios : As embalagens expostas à acção do calor devem ser arrefecidas com água e retiradas do local do incêndio, se isto for possível sem riscos. Não respirar os fumos. Não descarregar as águas de extinção no meio ambiente. Eliminar todas as fontes de ignição se tal puder ser feito em segurança. Manter afastado de matérias combustíveis. Manter o recipiente bem fechado e afastado do calor, de faíscas e da chama. Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança.
- Proteção durante o combate a incêndios : Não intervir no combate ao fogo sem um equipamento de protecção adequado. Máscara respiratória autónoma isolante. Protecção completa do corpo.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Medidas gerais

: Evitar respirar as névoas ou vapores. Limpar quaisquer derrames logo que possível, usando um material absorvente para recolher o produto derramado. Não tocar no produto derramado nem caminhar sobre o mesmo. Em caso de derrame accidental, pode tornar o piso escorregadio. Manter afastado todo o pessoal desnecessário. Retirar os recipientes da zona do fogo, caso não haja perigo para as pessoas. Impedir a entrada do produto em esgotos, fossas, caves ou qualquer outro lugar onde a sua acumulação possa ser perigosa. Usar o equipamento de protecção individual exigido. Prevenir dispersão ou derramamento ulterior se for mais seguro assim. Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Evitar o contacto com a pele e os olhos.

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Equipamento de protecção

: Para informação sobre a protecção individual consultar o ponto 8 da FDS.

Procedimentos de emergência

: Ventilar a zona do derrame.

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de protecção

: Não intervir no combate ao fogo sem um equipamento de protecção adequado. Para mais informações, consultar a secção 8: «Controlos da exposição/protecção individual».

6.2. Precauções a nível ambiental

Evitar a libertação para o ambiente.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para confinamento

: Recolher o produto derramado.

Métodos de limpeza

: Grandes derrames: Interromper o vazamento, se possível sem riscos. Sempre que possível, conter o material derramado e colocar nos recipientes. Absorver o líquido derramado com material absorvente como, por exemplo, areia, terra ou vermiculite. Limpar de preferência com detergente - Evitar a utilização de solventes. Pequenos derrames: Limpar com um material absorvente (por exemplo, tecido). Limpar bem a superfície para remover contaminações residuais. Não repôr a substância derramada na embalagem original para reutilização. Avisar as autoridades se o produto penetrar no sistema de esgotos ou em águas públicas.

Outras informações

: Eliminar os materiais ou resíduos sólidos numa instalação autorizada.

6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consultar a secção 8: «Controlos da exposição/protecção individual». Para a eliminação de resíduos, consultar a secção 13: «Considerações relativas à eliminação».

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro

: Assegurar uma boa ventilação do local de trabalho. Usar equipamento de protecção individual.

Medidas de higiene

: Observar sempre boas medidas de higiene pessoal, tais como lavar-se depois de manusear o material e antes de comer, beber ou fumar. Lavar frequentemente as roupas de trabalho e os equipamentos protectores para remoção de contaminantes.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Condições de armazenamento

: Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.

Produtos incompatíveis

: Agente comburente forte. Manter ao abrigo de chamas abertas, superfícies quentes e fontes de ignição.

Temperatura de armazenamento

: 25 °C

Regras especiais para as embalagens

: Conservar unicamente no recipiente de origem.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Óleos para motores.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

8.1.1. Valores-limite de exposição profissional e biológicos nacionais

Valores-limite de exposição para os outros componentes

Óleo mineral, mistura

Portugal - Limites de exposição profissional

Referência regulamentar Norma Portuguesa NP 1796:2014

8.1.2. Processos de monitorização recomendados

Não existem informações adicionais disponíveis

8.1.3. Formação de contaminantes atmosféricos

Não existem informações adicionais disponíveis

8.1.4. DNEL e PNEC

Não existem informações adicionais disponíveis

8.1.5. Sistemas de controlo baseados na gama de exposição

Não existem informações adicionais disponíveis

8.2. Controlo da exposição

8.2.1. Controlos técnicos adequados

Controlos técnicos adequados:

Deve ser utilizada uma boa ventilação geral (habitualmente 10 mudanças de ar por hora). As velocidades de ventilação devem corresponder às condições. Caso se aplique, utilizar confinamento de processos, ventilação local por exaustão ou outros controlos de manutenção para que os níveis no ar permaneçam abaixo dos limites de exposição recomendados. Caso não tenham sido estabelecidos limites de exposição, manter os níveis no ar a um nível aceitável.

8.2.2. Equipamentos de proteção individual

Equipamento de proteção individual:

Usar o equipamento de proteção individual recomendado.

8.2.2.1. Proteção ocular e facial

Proteção ocular:

Óculos de segurança. EN 166.

8.2.2.2. Proteção da pele

Proteção do corpo e da pele:

O equipamento de proteção individual deverá ser escolhido de acordo com as normas CEN e mediante discussão com o fornecedor do equipamento de proteção

Proteção das mãos:

Luas de proteção. EN 374. A recomendação é apenas válida para o produto fornecido e a aplicação mencionada. Condições de trabalho especiais como, por exemplo, calor ou tensão mecânica, que se desviam das condições de teste, podem reduzir o efeito de proteção proporcionado pela luva recomendada

Material	Permeabilidade	Espessura (mm)	Comentários
Borracha nitrílica (NBR), Cloreto de polivinilo (PVC), Borracha neopreno (HNBR)	240 - 480 min	0,35	
Em caso de contacto com salpicos: Borracha nitrílica (NBR), Borracha neopreno (HNBR), Cloreto de polivinilo (PVC)	240 - 480 min	0,35	

8.2.2.3. Proteção respiratória

Proteção respiratória:

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento de respiração adequado. Tipo A – compostos orgânicos com ponto de ebulição elevado (> 65°C)

8.2.2.4. Perigos térmicos

Não existem informações adicionais disponíveis

8.2.3. Controlo da exposição ambiental

Controlo da exposição ambiental:

Evitar a libertação para o ambiente.

Controlos da exposição dos consumidores:

Observar sempre boas medidas de higiene pessoal, tais como lavar-se depois de manusear o material e antes de comer, beber ou fumar. Lavar frequentemente as roupas de trabalho e os equipamentos protectores para remoção de contaminantes.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	: Líquido
Cor	: âmbar.
Odor	: Não disponível
Limiar olfativo	: Não disponível
Ponto de fusão	: Não aplicável
Ponto de congelação	: Não disponível
Ponto de ebulição	: > 280 °C estimado
Inflamabilidade.	: Não inflamável.
Limites de explosão	: Não disponível
Limite inferior de explosividade (LIE)	: 1 vol. %
Limite superior de explosividade (LSE)	: 10 vol. %
Ponto de inflamação	: 232 °C ASTM D92 (COC)
Temperatura de combustão espontânea	: > 320 °C
Temperatura de decomposição	: Não disponível
Ponto de fluidez	: -42 °C ASTM D97
pH	: Não disponível
Viscosidade, cinemática	: 66,9 mm²/s @ 40°C, ASTM D445
Solubilidade	: Desprezível.
Log Kow	: Não disponível
Log Pow	: > 6
Pressão de vapor	: < 0,5 Pa @ 20°C
Pressão de vapor a 50°C	: Não disponível
Densidade	: 847 kg/m³ @ 15°C
Densidade relativa	: 0,847 @ 15°C
Densidade relativa de vapor a 20°C	: > 1
Tamanho das partículas	: Não aplicável
Distribuição do tamanho das partículas	: Não aplicável
Forma das partículas	: Não aplicável
Taxa de proporção das partículas	: Não aplicável
Estado da agregação das partículas	: Não aplicável
Estado da aglomeração das partículas	: Não aplicável
Área de superfície específica das partículas	: Não aplicável
Pulverulência das partículas	: Não aplicável

9.2. Outras informações

9.2.1. Informações relativas às classes de perigo físico

Não existem informações adicionais disponíveis

9.2.2. Outras características de segurança

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

O produto não é reativo nas condições normais de utilização, de armazenamento e de transporte.

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não é conhecida nenhuma reação perigosa em condições normais de utilização.

10.4. Condições a evitar

Nenhuma nas condições de armazenamento e de manuseamento recomendadas (ver secção 7).

10.5. Materiais incompatíveis

Agente comburente forte. Calor e fontes de ignição.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Em condições normais de armazenamento e utilização, não devem formar-se produtos de decomposição perigosos. Durante incêndios podem-se formar gases perigosos. Óxidos de carbono (CO, CO₂). fumos. Fumos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda (via oral)	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Toxicidade aguda (via cutânea)	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Toxicidade aguda (inalação)	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Corrosão/irritação cutânea	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Lesões oculares graves/irritação ocular	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Sensibilização respiratória ou cutânea	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Mutagenicidade em células germinativas	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Carcinogenicidade	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos (Todos os hidrocarbonetos nesta mistura: Nota L é aplicável (DMSO <3%), portanto, nenhuma classificação como substância cancerígena)
Toxicidade reprodutiva	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Perigo de aspiração	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos

MAN Genuine Oil for Engines, Excellence MAN 3677, 5W-30

Viscosidade, cinemática	66,9 mm ² /s @ 40°C, ASTM D445
-------------------------	---

11.2. Informações sobre outros perigos

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Ecologia - geral	: O produto não é considerado nocivo para os organismos aquáticos nem causa efeitos adversos a longo prazo no ambiente.
Perigoso para o ambiente aquático, curto prazo (agudo)	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Perigoso para o ambiente aquático, longo prazo (crónico)	: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos

12.2. Persistência e degradabilidade

Não existem informações adicionais disponíveis

12.3. Potencial de bioacumulação

MAN Genuine Oil for Engines, Excellence MAN 3677, 5W-30

Log Pow	> 6
---------	-----

12.4. Mobilidade no solo

Não existem informações adicionais disponíveis

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

MAN Genuine Oil for Engines, Excellence MAN 3677, 5W-30

Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do anexo XIII do Regulamento REACH

Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do anexo XIII do Regulamento REACH

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não existem informações adicionais disponíveis

12.7. Outros efeitos adversos

Outros efeitos adversos : Não são esperados quaisquer outros efeitos adversos para o ambiente (como destruição da camada de ozono, potencial de criação fotoquímica de ozono, rotura do sistema endócrino, potencial aquecimento global)

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Legislação regional (resíduos) : A eliminação deve ser efetuadas em conformidade com a legislação em vigor.

Métodos de tratamento de resíduos : Eliminar o conteúdo/recipiente em conformidade com as instruções de triagem do agente de recolha autorizado.

Recomendações relativas à eliminação de águas residuais : Impedir este material de escorrer para os sistemas de abastecimento/saneamento de águas.

Recomendações relativas à eliminação do produto/da embalagem : Recolher para reciclar ou eliminar em recipientes vedados em local de eliminação de resíduos autorizado.

Indicações suplementares : Podem acumular-se vapores inflamáveis no contentor.

Código do Catálogo Europeu de Resíduos (CER) : O código do resíduo deve ser atribuído discutindo com o utilizador, o produtor e a companhia que se ocupa da destruição dos resíduos.

13 02 06* - óleos sintéticos de motores, transmissões e lubrificação

15 01 10* - embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Em conformidade com ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

Não regulamentado para efeitos de transporte

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

15.1.1. Regulamentações da UE

Lista de restrições da UE (Anexo XVII do Regulamento REACH)

Código de referência	Aplicável a
3(b)	Destilados (Fischer-Tropsch) pesados, ramificados C18-50, cíclicos e lineares
Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH	
Não contém qualquer substância enumerada no anexo XIV do REACH	
Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (UE) n.º 649/2012 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de julho de 2012, relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos.	
Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (UE) n.º 2019/1021 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 20 de junho de 2019, relativo a poluentes orgânicos persistentes	
Outras informações, disposições regulamentares relativamente às restrições e proibições	: Directiva 92/85/CE relativa à implementação de medidas destinadas a promover a melhoria da segurança e da saúde das trabalhadoras grávidas, puérperas ou lactantes no trabalho, conforme alterada. Directiva 94/33/CE relativa à protecção dos jovens no trabalho, conforme alterada. Directiva 98/24/CE relativa à protecção da segurança e da saúde dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição a agentes químicos no trabalho. Para mais informações, consultar a secção 3 e 8.

Diretiva 2012/18/UE (SEVESO III)

Seveso Indicações suplementares : Não aplicável

15.1.2. Regulamentos Nacionais

Não existem informações adicionais disponíveis

15.2. Avaliação da segurança química

Não foi efetuada qualquer avaliação da segurança química

SECÇÃO 16: Outras informações

Indicações de mudanças:

Nenhuma.

Abreviaturas e acrónimos

ADN	Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Navegável Interior
ADR	Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada
ATE	Estimativa da toxicidade aguda
FBC	Fator de bioconcentração
VLB (valor-limite biológico)	Valor-limite biológico
CBO	Carência bioquímica de oxigénio (CBO)
CQO	Carência química de oxigénio (CQO)
DMEL	Nível derivado de exposição com efeitos mínimos
DNEL	Nível derivado de exposição sem efeitos
N.º CE	Número CE
CE50	Concentração efetiva média
EN	Norma Europeia
CIIC	Centro Internacional de Investigação do Cancro
IATA	Associação Internacional de Transporte Aéreo
IMDG	Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas
CL50	Concentração letal média
DL50	Dose letal média
LOAEL	Nível mínimo com efeitos adversos observáveis
NOAEC	Concentração sem efeitos adversos observáveis
NOAEL	Nível sem efeitos adversos observáveis
NOEC	Concentração sem efeitos observáveis
OECD	Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico
LEP	Limite de exposição profissional
PBT	Persistente, bioacumulável e tóxica
PNEC	Concentração previsivelmente sem efeitos
RID	Disposições relativas ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas
FDS	Ficha de Dados de Segurança
STP	Estação de tratamento de águas residuais
CTeO	Carência teórica de oxigénio (ThOD)
TLM	Limite de tolerância médio
COV	Compostos orgânicos voláteis
N.º CAS	Número CAS
N.O.S.	Não especificada de outro modo
mPmB	Muito persistente e muito bioacumulável
ED	Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Fontes de dados : Regulamento (CE) n.º 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de dezembro de 2008, relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas, que altera e revoga as Diretivas 67/548/CEE e 1999/45/CE, e altera o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Texto integral das frases H e EUH

Asp. Tox. 1 Perigo de aspiração, categoria 1

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

As informações acima descrevem exclusivamente os requisitos de segurança do produto e baseiam-se nos nossos conhecimentos atuais. As informações constituem conselhos para o manuseamento seguro do produto designado nesta ficha de dados de segurança durante o seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. A informação não pode ser transferida para outros produtos. Em caso de mistura do produto com outros produtos ou no caso de processamento, a informação constante nesta ficha de dados de segurança não é necessariamente válida para o material daí resultante.



	Número da parte	Tamanho embalagem
1	09.11001-0820	Drum
2	09.11001-0821	5 L
3	09.11001-0822	1000 L
4	09.11001-0823	Bulk
5	09.11001-0824	20 L